

**Zeitschrift:** Übermittler = Transmissions = Transmissioni  
**Herausgeber:** Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen; Schweiz.  
Vereinigung der Feldtelegraf-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 2 (1994)  
**Heft:** 3

**Artikel:** 66. Delegiertenversammlung in Braunwald  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-571004>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 66. Delegiertenversammlung in Braunwald

### Grusswort des Militär- und Polizeidirektors Rudolf Gisler zur Delegiertenversammlung 1994

Zur Delegiertenversammlung des EVU heisse ich alle Delegierten, die Begleitpersonen und Gäste recht herzlich willkommen. Sie führen Ihre Tagung in einem bekannten Tourismusort durch.

Der Tourismus mit den glarnerischen Zentren Braunwald und Elm hat in den letzten Jahren für die Beschäftigungslage und das Erwerbsleben eine immer stärkere Bedeutung erhalten. Die Möglichkeit, seine Freizeit in einer noch weitgehend intakten Umgebung zu verbringen, hat das Glarnerland zu einem beliebten Reiseziel werden lassen.

Die Industrie bietet aber nach wie vor am meisten Arbeitsplätze. Zur einst dominanten Textilindustrie sind verschiedene weitere Bereiche hinzugekommen. Die vielen neuzeitlichen Industriebauten zeugen von der Vielfalt des Arbeitsplatzangebotes.

Der Dienstleistungssektor konzentriert sich vornehmlich auf den Kantonshauptort als Verwaltungszentrum, als Standort der Banken und Versicherungen sowie als beliebter Einkaufsort.

Die Landwirtschaft hat ihre Bedeutung nicht eingebüsst. Die Bewirtschaftung der Tal-, Berg- und Alpliegenschaften ist nach wie vor gewährleistet und trägt viel zur Erhaltung der Kulturlandschaft bei.

In diesem Kanton, der vielen etwas bieten kann und in dem auch das Militär gerne gesehen ist und sich wohlfühlt, sind nun auch Sie unsere Gäste.

Für Ihre Tagung wünsche ich Ihnen viel Erfolg und dazu natürlich einen angenehmen Aufenthalt.

Rudolf Gisler  
Regierungsrat  
Militär- und Polizeidirektor

Besuchen Sie unsere  
**66. ordentliche Delegiertenversammlung**  
**10. April 1994**  
in 8784 Braunwald GL, Hotel Alpenblick

Visitez notre  
**66e Assemblée ordinaire des délégués**  
**le 10 avril 1994**  
à 8784 Braunwald GL, Hotel Alpenblick

Visitate la nostra  
**66a Assemblea ordinaria dei delegati**  
**nel 10 aprile 1994**  
a 8784 Braunwald GL, Hotel Alpenblick

### DV in Braunwald

Wieder ist es DV-Zeit.  
Manchen scheint der Weg zwar weit.  
Doch, wie manchen ist bekannt  
unser schönes Glarner Land?

Ihren Wagen -kaum zu fassen-  
werden sie zuhause lassen,  
denn per Zug und Drahtseilbahn  
zieh'n nach Braunwald Sie bergan.

Braunwald ist doch die Oase  
ohne Lärm und Autogase.  
Komm, geniess die DV hier!  
Reine Bergluft hilft auch Dir!

Dieser Kurort hat's in sich:  
Man erholt sich königlich.  
Berge grüssen nah und fern.  
Braunwald hat die Gäste gern.

Dann, nach dieser Weekend-Pause,  
geht man, ungerm zwar, nach Hause.  
Lieber Freund vom EVU:  
Auf, nach Braunwald!  
Kommst auch Du?

*dan gratias agere* ZHD

### AD à Braunwald

Délégués et spectateurs  
sont en chemin comme voyageurs  
dans les trains des CFF,  
et leur voyage semble bref.

Dans "le Glaris" tout en haut,  
alpin, mais de grand niveau,  
Braunwald volontiers salue:  
Soyez ici bienvenus!

Lieu sans voitures- c'est donc clair-  
profite-t-il du propre air.  
Vraiment, c'était bonne idée  
fixer ici l'assemblée.

Voyage à funiculaire  
est un point spectaculaire  
pour jouir en vérité  
profonde hospitalité.

Hélas! Trop vite terminés  
pour les hôtes et délégués  
seront les deux aimables jours.  
Braunwald vaut bien un retour!

*poète central*

## Sektionsfahrpläne für die Hinreise. Horaires pour l'aller.

Liebe Freunde vom EVU

Wieder bekommt Ihr vom "ZHD" Eure sektions-individuellen Fahrpläne für die Hinreise und eine summarische Uebersicht für die Rückfahrtmöglichkeiten.

Nachdem in den letzten Jahren immer weniger Teilnehmer gemeinsam gereist sind, werde ich dieses Jahr nur je für die beiden Varianten der Strecken Zürich-Ziegelbrücke-Linthal und für die Braunwaldbahn einige Plätze anmelden. Beschten Sie bitte: Braunwald kennt keine Autos.

Ihr Wagen müsste irgendwo im Raum Linthal geparkt werden - ein Grund mehr,

die öffentlichen Verkehrsmittel zu benutzen. Das Umsteigen auf die Drahtseilbahn erfolgt nicht im Bahnhof Linthal, sondern ca 1km/2 min. vorher auf der Station Linthal BrB.

Auf Widersehen im Glarnerland, Euer "ZHD" René Marquart.

Chers amis de l'AFTT

Comme depuis quelques années je vous remets mes horaires "section-individuels" pour l'aller et un sommaire pour les retours.

Les années passées les participants n'ayant

preque plus pris l'occasion de voyager ensemble, je ne prévois que de réserver quelques places sur les deux variations des parcours Zurich-Ziegelbrücke-Linthal et pour le funiculaire à l'aller. Attention! Braunwald ne connait pas d'automobiles. Votre voiture devrait passer la nuit à Linthal ou dans ses environs, une raison en plus de favoriser le trafic public. Vous quitterez, le train à la halte de "Linthal-Braunwaldbahn", station de transbordement CFF/funiculaire, environ 1km/2min avant la gare terminus de Linthal.

Au revoir dans le "Glaronais" votre poète central René Marquart.

### Sektion beider Basel und Baden

Basel SBB	ab 9.49	od 10.49
Baden	ab 10.49	od. 11.44
Ziegelbrücke U	an 11.55	12.49

+ weiter gemäss Sammelplan Braunwald

### Sekt./sect. Genève, Vaud, Valais, Bern, Thun

Genève	dp 7.57	ou 8.57
St.Maurice	dp 7.18	ou 8.45
Lausanne U	ar 8.03	ar 9.27
Lausanne	dp 8.33	dp 9.33
Thun	ab 9.18	ab 10.18
Bern U	an 9.38	an 10.38
Bern	ab 9.45	ab 10.45
Zürich HB U	an 10.57	an 11.57

+ weiter gemäss Sammelplan Braunwald  
puis selon hor.coll."Braunwald"

### Sekt./sect. Chaux-de-fds, Neuchâtel, Biel, Solthurn, Lenzburg, Aarau

Neuchâtel	dp 9.01	ou 10.06
La Chx-de-Fds	dp 8.43	ou 9.35
Bienne U	ar 9.23	10.23
Bienne	dp 9.27	dp 10.27
Solothurn	ab 9.46	ab 10.46
Oltén	ab 10.16	ab 11.16
Aarau	ab 10.26	ab 11.26
Lenzburg	ab 10.33	ab 11.33
Zürich HB U	an 10.53	an 11.53

+ weiter gemäss Sammelplan Braunwald  
puis selon hor.coll."Braunwald"

### Sezione Ticino

Lugano	pt 7.57	o 8.54
Bellinzona	pt 8.27	9.23
Arth-Goldau	ar	U* 11.11
*=stesso binario	pt	11.15
Zurigo St.ple U	ar 10.57	11.57

poi come orario coll. "Braunwald"

### Sektion Luzern und Zug (via Zch=Mehrp reis!)

Luzern	ab 10.04	od 11.04
Zug	ab 10.28	11.28
Thalwil U	an 10.42	11.42
S2 n.Ziegelbrücke	ab 10.52	11.52

+ weiter gemäss Sammelplan "Braunwald"

### Sektion Schaffhausen

Schaffhausen	ab 10.08	od 11.08
Zürich HB	an 10.47	11.47

+ weiter gemäss Sammelplan "Braunwald"

### Sektion Uri/Altdorf

Flüelen	ab 9.46	od 10.46
Arth-Goldau U	an 10.08	
(auf dem gleichen Perron)	ab 10.15	
Zürich HB	an 10.57	11.57

+ weiter gemäss Sammelplan "Braunwald"

### Sektion Thurgau

Wegen verschiedener in Frage kommender Reisewege ab div. Stationen erhält die Sektion aus Platzgründen eigene Fahrplanunterlagen an der GV.

### Sektion Mittelrheintal

St. Margrethen	ab 10.32	od 10.59
Heerbrugg	ab 10.38	11.06
Altstätten	ab 10.44	11.14
Buchs SG	ab 11.03	
Sargans U	an 11.13	11.54
	ab 11.39	12.13
Ziegelbrücke U	an 12.01	12.39

+ weiter gemäss Sammelplan "Braunwald"

Sektion St.Gallen/Appenzell und Toggenburg

St. Gallen	ab 10.45	od 11.43
Herisau	ab 10.53	11.53
Wattwil	ab 11.16	12.19
Uznach	U an 11.26	12.30
	ab 11.35	12.35

direkt nach Linthal Brb

Sektion Uzwil

Uzwil	ab 9.46	od 10.46
Wil U	an 9.57	10.57
	ab 10.06	11.06
Zürich HB	an 10.53	11.53

+ weiter gemäss Sammelplan "Braunwald"

Sektionen Zürcher Oberland und Zürichsee r.Ufer

Dübendorf S14	ab 10.25	od 11.25
Uster U S14	an 10.35	11.35
S 5	ab 10.40	11.40
Rüti ZH	ab 10.54	11.54
Rapperswil U	an 11.01	12.01
	ab 11.19	12.09

direkt nach Linthal BrB

Zeichenerklärung:

U = umsteigen, changer de train, cambiare treno

**Sammelplan/horaire collectif/orario collettivo Braunwald**

Zürich HB		ab 11.10		12.10
Thalwil	S 2 ab 10.52	ab 11.21	S2 11.52	
Horgen	ab 10.56		11.56	
Ziegelbrücke U	an 11.42	an 11.55	12.42	12.49

Ziegelbrücke	ab 12.04		12.52
Linthal BrB	an 12.42		13.32
Funic./Seilbahn	ab 12.55	13.20	13.40
Braunwald	an 13.05	13.30	13.50

Alle Angaben ohne Gewähr/ Sans garantie/Senza garanzia

Reisedienst SBB/EVU: Hafnenbahnhof, 9400 Rohrschach

Pi René Marquart, SBB Beamter  
Wiesentalstr. 10  
9400 Rohrschacherberg

Rückweg: Uebersichts-Fahrplan

Retour: Horaire sommaire

Braunwald	ab/dp/pt	14.10	14.55	15.40	16.10
Linthal BrB	an/arr	14.20	15.05	15.50	16.20
SBB	ab/dp/pt	14.26	15.13	(für Autofahrer!)	16.26
		direkt nach Rapperswil, in Uznach Anschl. Richtung SG			
Ziegelbrücke	an/arr	15.06	15.53		17.06

Anschlüsse: Richtung Horgen/Thalwil, für Zug/Luzern mit S2 und umsteigen Thalwil  
15.18 16.18 17.18  
f. Mittelrheintal nur: 15.58 umsteigen in Buchs

Ziegelbrücke	ab/pt/dp	15.09	16.03	17.09
		direkte Züge nach Zürich-Baden-Basel		
Zürich HB	an/arr	15.50	16.50	17.50

Anschlüsse/correspondances/Coincidenze ZürichHB:

Richtung Bern-Genf + Thun & Valais	16.03	17.03	18.03
Richtung Lenzburg-Aarau-Olten-Biel-Neuchâtel +Chaux-de-fonds	16.06	17.06	18.06
Dir Ticino	16.03	17.03	18.00
Richtung Flüelen/Uri	16.03	17.03	18.00
Richtung Schaffhausen	16.13	17.13	18.13
Richtung Wil-StG + Uzwil	16.07	17.07	18.07
evtl Uzwil direkt	16.39	17.45	18.39
Richtung Frauenfeld-Romanshorn	16.10	17.10	18.10